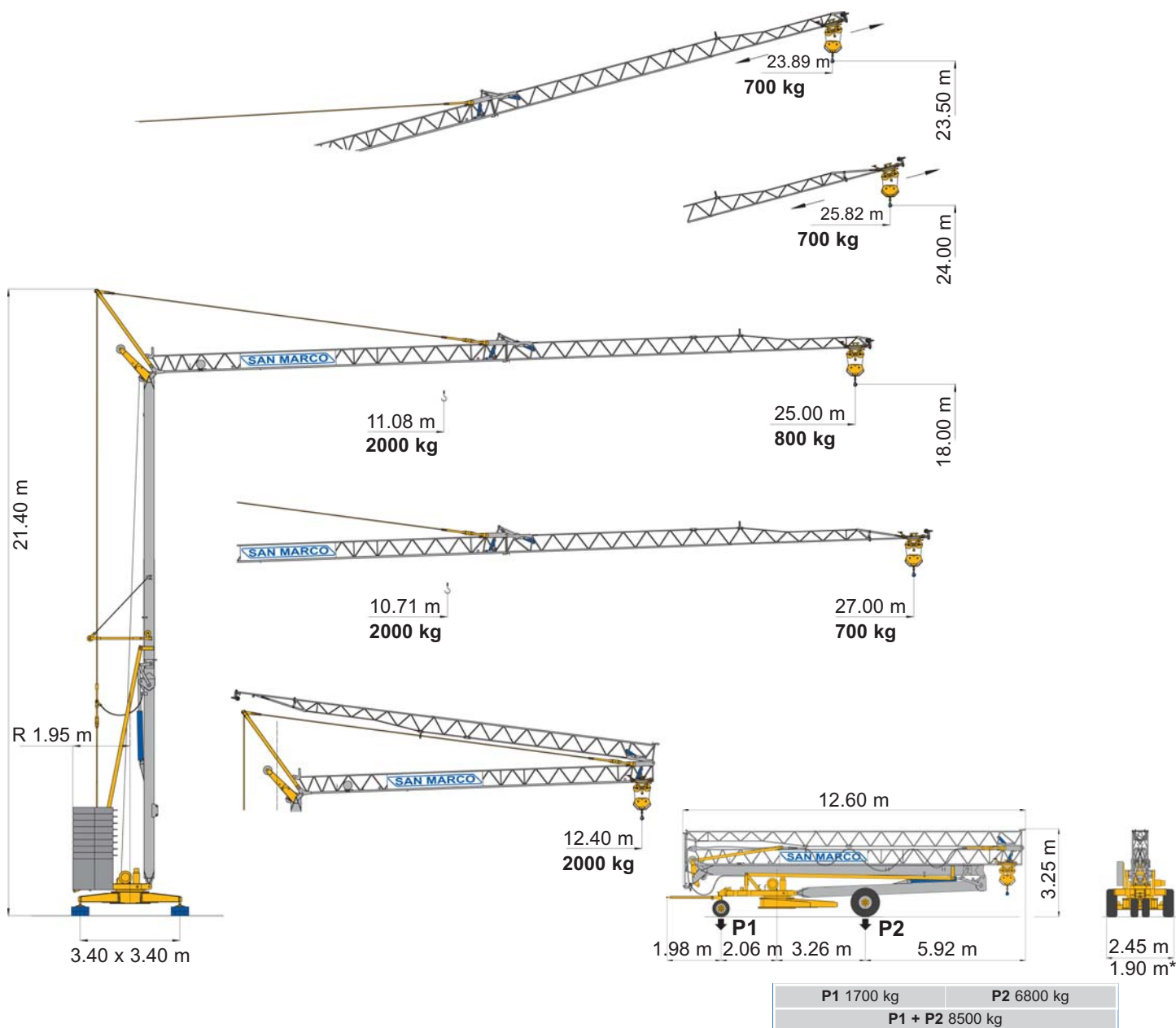


- IT** Gru automatica idraulica
UK Automatic hydraulic crane
DE Automatischer hydraulischer Kran
ES Grua automatica hidraulica
FR Grue automatique hydraulique

SMH 270

Triverter 444



- IT** Diagrammi di carico
UK Loads diagrams
DE Lastkurven
ES Curvas de carga
FR Courbes de charges

Braccio orizzontale	kg	2000	1900	1800	1700	1600	1500	1400	1300	1200	1100	1000	900	800	700	
Horizontal jib	m	11.08	11.59	12.16	12.79	13.49	14.27	15.17	16.19	17.37	18.74	20.37	22.32	25.00		25
Waagerechter ausleger	m	10.71	11.20	11.75	12.35	13.03	13.79	14.65	15.63	16.77	18.09	19.66	21.53	23.83	27.00	27
Flecha horizontal																
Flèche horizontale																

Braccio impennato		15°	
Inclined jib	kg	700	
Schrägestellter ausleger	m	23.89	25
Flèche inclinada	m	25.82	27
Flèche relevée			

Carrello traslante
 Traversing trolley
 Verfahrbare laufkatze
 Carro distribuidor
 Chariot distributeur

Freccia chiusa	kg	2000
Closed jib		
Auslegerspitze zu	m	12.40
Flèche plegada		
Flèche fermée		



DIN 15018 H1 B3
 ISO 4301

BAYGAR



- IT** Sollevamento - Variatore (Inverter)
UK Hoisting - Speed controller
DE Heben - Umrichter
ES Elevación - Variador
FR Levage - Variateur

		•	•	•	•	kW
II	m/min	5	10	30	40	7.5
	kg	2000	2000	1400	1000	

- IT** Potenza elettrica necessaria
UK Power requirement
DE Anschlusswert
ES Potencia eléctrica necesaria
FR Puissance électrique nécessaire

V	Hz	kW
380 (±5%)	50	15

- IT** Carrello - Variatore (Inverter)
UK Trolleying - Speed controller
DE Katzfahren - Umrichter
ES Carro - Variador
FR Chariot - Variateur

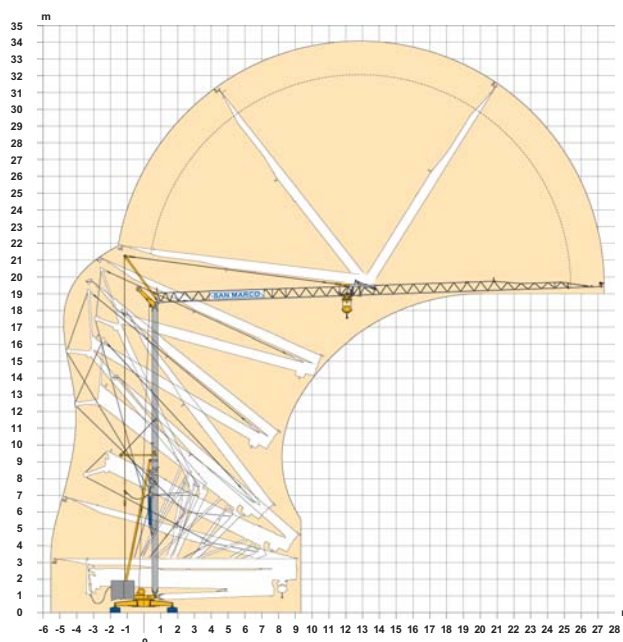
	•	•	•	•	kW
m/min	9	18	24	36	1.8

- IT** Rotazione - Variatore (Inverter)
UK Slewing - Speed controller
DE Schwenken - Umrichter
ES Orientación - Variador
FR Orientation - Variateur

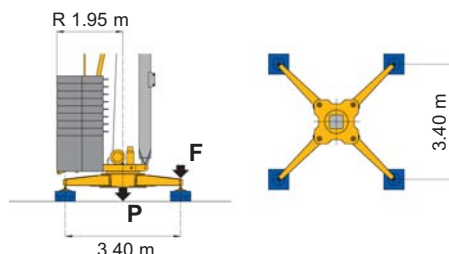
	•	•	•	•	kW
rpm	0.25	0.5	0.75	1.0	2.3

- IT** Montaggio
UK Erection
DE Montage
ES Montaje
FR Montage

kW 1.5



- IT** Reazioni (F) - Pesì (P)
UK Reactions (F) - Loads (P)
DE Eckdrücke (F) - Krangewicht (P)
ES Reacciones (F) - Pesos (P)
FR Réactions (F) - Poids (P)



F	P
11.6 t	23.0 t

In servizio
 In service
 In betrieb
 En servicio
 En service

F	P
7.5 t	20.8 t

Fuori servizio
 Out of service
 Ausser betrieb
 Fuera de servicio
 Hors service

Strutture in acciaio ad alta resistenza per impiego a basse temperature • Zincatura torre e braccio con immersione a caldo secondo ISO 1461 • Basso livello di emissione acustica e livello di potenza sonora garantito e certificato • Possibilità di funzionamento a braccio impugnato e carrello traslante • Climatizzazione termostatica dell'equipaggiamento elettrico per alte e basse temperature • Dispositivi di autolivellamento e autozavorramento • Assale posteriore regolabile con ruote reversibili per cambio carreggiata

High resilience steel structures to be used at low temperature • Galvanised tower and jib with hot dipping in conformity ISO 1461 • Guaranteed and certified low acoustics emission and sound powers level • Possibility to work with inclined jib and traversing trolley • Automatic temperature control of electrical equipment for high and low temperatures • Full automatic devices for self levelling and ballast loader • Rear axle with reversible wheels for wheelbase change

Strukturen aus besonders schlagfesten Stahl für den Einsatz bei niedrigen Temperaturen • Turm und Ausleger lt. ISO 1461 heißverzinkt • Niedriger Geräuschpegel und Schalleistungsniveau garantiert und zertifiziert • Möglichkeit mit schräggestellten Ausleger und Laufkatze bei Abwinkelung zu arbeiten • Thermostatgesteuerte Klimatisierung der elektrischen Ausrüstung für hohe und niedrige Temperaturen • Vorrichtungen zur Selbstnivellierung und Selbstballastierung • Regulierbare Hinterachse mit umwendbaren Räder

Estructura en acero de alta resistencia para uso a bajas temperaturas • Zincado en caliente de la torre y flecha según normativa ISO 1461 • Baja emisión acústica y nivel de potencia sonora garantizada y certificada • Posibilidad de trabajar con flecha inclinada con carro desplazable a lo largo de toda la flecha • Climatización termostática del equipamiento eléctrico para bajas y altas temperaturas • Dispositivos de autonivelamiento y auto cargado del lastre • Eje trasero con ruedas reversibles y regulables en el ancho

Chariot en acier à haute résilience pour utilisation en température ambiante froide • Galvanisation à chaud mat et fleche par immersion selon ISO 1461 • Émission acoustique réduite et niveau de puissance sonore garantie avec certificat • Possibilité de travailler avec fleche relevée et chariot distributeur • Climatization thermostatique de l'équipement électrique pour températures ambiante élevées ou basses • Dispositifs automatiques de mise à niveau et de lestage • Essieu arrier réglable avec roues réversibles

IT Conforme alle direttive 98/37/CE direttiva macchine • Conforme alle direttive 87/405/CEE, 2000/14/CE e 2005/88/CE livello acustico • Conforme alle direttive 89/336/CEE compatibilità magnetica • Conforme alle direttive 73/23/CEE bassa tensione • Conforme al D.P.R. 27-4-55 n. 547 • Le nostre macchine sono protette da assicurazione per responsabilità civile prodotti senza termine • Specifiche suscettibili di variazioni senza preavviso.

UK In compliance with the 98/37/EC regulations • In compliance with the 87/405/EEC, 2000/14/EC and 2005/88/EC regulations on noise levels • In compliance with the 89/336/EEC regulations on electromagnetic compatibility • In compliance with the 73/23/EEC regulations on electrical equipment • Machine covered by lifetime public liability insurance coverage • Specifications subject to modification without notice.

DE Gemäss Richtlinien 98/37/EG • Gemäss Richtlinien 87/405/EWG, 2000/14/EG und 2005/88/EG über schallleistungspegel • Gemäss Richtlinie 89/336/EWG über Elektromagnetische Verträglichkeit • Gemäss Richtlinie 73/23/EWG über Elektrische Ausrüstung • Maschine unter Produkt-Haftpflichtversicherungsschutz ohne Fristangabe • Obiges kann ohne Berstændigung geändert werden.

ES Conforme con las directivas 98/37/CE • Conforme con las directivas 87/405/CEE, 2000/14/CE y 2005/88/CE sobre el nivel acustico • Conforme con la directiva 89/336/CEE sobre la compatibilidad magnetica • Conforme con la directiva 73/23/CEE sobre baja tension • Máquina protegida y asegurada por la responsabilidad civil de productos todo riesgo • Especificaciones sujetas a modificaciones sin previo aviso.

FR Conforme à les directives 98/37/CE • Conforme à les directives 87/405/CEE, 2000/14/CE et 2005/88/CE sur le niveau acoustique • Conforme à la directive 89/336/CEE sur la compatibilité électromagnétique • Conforme à la directive 73/23/CEE sur l'équipement électrique • Machines assurées pour la responsabilité civile des produit sans échéance • Specifications susceptibles de modification sans avis préalable.



BAYGAR

Timbro rivenditore • Reseller stamp • Einzelhändlerstempel
 Estampilla del minorista • Timbre de détaillant